
Klaus Amberg

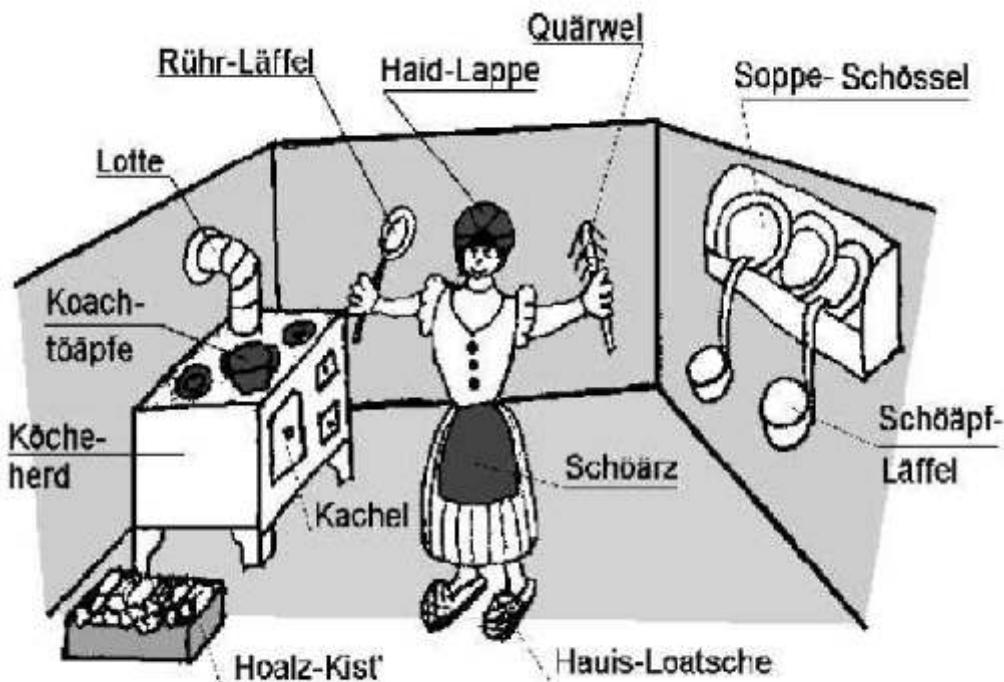
Meine kleine Mundart-Fibel



Was ist Mundart - wie entstand sie?

Daß bei uns "hinter" dem Thüringer Wald anders gesprochen wird als "vor dem Wald", zum Beispiel in Arnstadt und in Gotha, ist Dir wohl schon aufgefallen !? Das hat seinen Grund in der Herkunft der Menschen, die vor sehr langer Zeit nach Thüringen kamen. Die ersten Besiedler unseres Waldgebirges sprachen einst die Mundart ihrer Herkunftsländer aus ganz Europa. Es waren Kelten, Sachsen, Germanen und vor allem Franken. Die Sprache unserer damaligen Vorfahren mischte sich mit der Sprache der neu Hinzugekommenen. So entstanden die unterschiedlichen Mundarten. Die bei uns in Zella-Mehlis gesprochene Mundart nennt man die "Hennebergisch-Fränkische" Mundart. Unsere Projektstage sowie die Mundart - Fibel sollen Dir einen kleinen Einblick in unsere Mundart geben und Du kannst sie vielleicht im lustigen Gespräch mit Freunden und in Deiner Familie üben - dos git'n haidn Schpoiß!
(das gibt einen großen Spaß!)

Euer Klaus Amberg



Die Härtefra, die Härtefra,
die koacht die Sopp' un' esst'se a' -
doas Luder, doas Luder,
doas ku'me nit gebrauch'!
Nam du'se, nam du'se,
sü hoit'n degge Bauch!

Erster Raum

Quärwel= Quirl



Hütespress'= Hütes-(Kloß-)Teigpresse



Kerbhoalz= Kerbholz

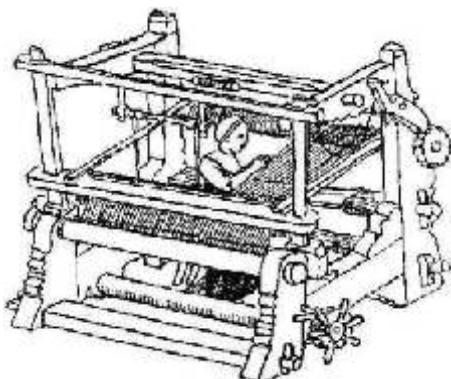


Weitere Begriffe oder Fragen:

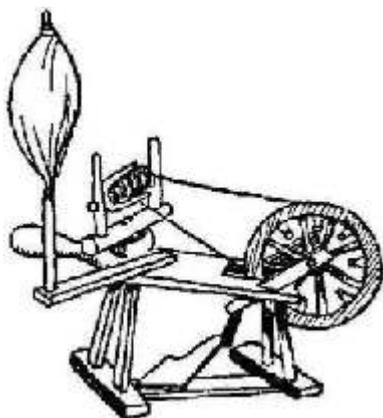
.....
.....
.....

Zweiter Raum

Wabstui= Webstuhl



Schpenrad= Spinnrad



Weitere Begriffe oder Fragen:

.....
.....
.....

Dritter Raum

Kühgloacke= Kuhglocken (Schellen)



Schloterfoas= Wetzsteinbehälter



Schternbloat= Stirnblatt

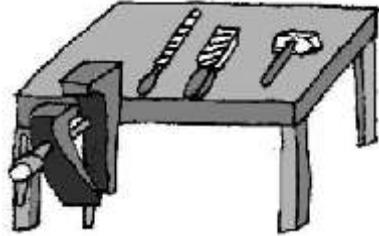


Weitere Begriffe oder Fragen:

.....
.....
.....

Vierter Raum

Werschetsbohle= Werkstatt - Tisch



Reibahlsdruuk= (Hand-) Bohrkurbel



Weitere Begriffe oder Fragen:

.....
.....
.....

Fünfter Raum

Gehaimroit= Geheimrat (Heinrich Ehrhardt)



Koll' Kaste= Kohlenkasten

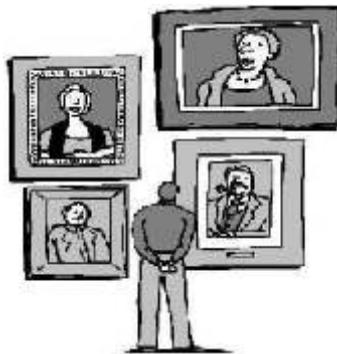


Weitere Begriffe oder Fragen:

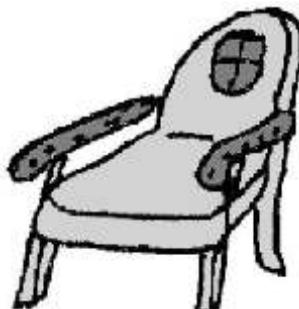
.....
.....
.....

Sechster Raum

Auissteling= Ausstellung



Böärchermaister-Stuil= Bürgermeister-Stuhl

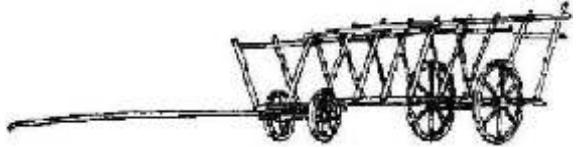


Weitere Begriffe oder Fragen:

.....
.....
.....

Scheune

Laiterwü= Leiterwagen



Sensewurf= Sensenhalter



Höä-Reche= Heurechen



Robbärn= einrädige Lastkarre

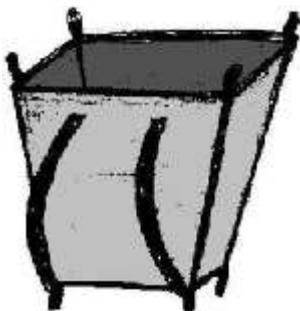


Scheune

Kashötsch= Kinderschlitten (Alt-Rodelschlitten)



Kötze= (Rücken-)Tragekorb



Haidlappe= Kopfschal für Frauen



Weitere Begriffe oder Fragen:

.....
.....
.....

Werkstatt

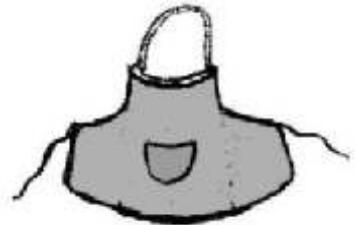
Schpie-Koaste= Spänekasten



Buhrfutter= Bohrfutter



Schöärzfell= Lederschürze



Koarkezieher= Korkezieher



Impressum

Fibel zu "Projekttagen der Mundart"

(09.07.-17.07.1998 mit Schülern der 3.-6. Klasse aus Zella-Mehlis)

Idee und Gestaltung der Fibel :

Lothar Schreier

Mundartliche Konzeption und Führung der Projekttagge :

Klaus Amberg

Walter Mai

Mitwirkung:

Stadtverwaltung Zella-Mehlis

Fremdenverkehrsamt Museum

Geschichts- und Museumsverein Zella-Mehlis e.V.

Hauptstraße 2

98544 Zella-Mehlis

Telefon: 03682 - 483471

E-Mail: lothar.schreier@t-online.de

Internet: <http://home.t-online.de/home/lothar.schreier/frame.htm>
